ΓΑΛΛΙΚΟΝ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ

Η ΕΥΤΥΧΙΑ ΕΙΝΑΙ ΑΠΛΗ

Τοῦ PIERRE L' ERMITE

58ον

Γράφει στὸ Ξαβιὲ σχεδὸν κάθε ἑβδομάδα. Μὰ, τώρα καὶ λίγο καιρὸ, χωρὶς νὰ τ' ὁμολογεῖ στὸν ἑαυτό της, εἶναι γι' αὐτὴ μᾶλλον μιὰ ὑποχρέωση παρὰ μιὰ ἀνάγκη τῆς καρδιᾶς της.

Τὸ βλέπει πὼς εἶναι κάτι σὰν ψευτιὰ ὅταν λέει, στὰ γράμματά της, πόσο λυπᾶται πού δὲ μπορεῖ γά πάει στὴν Ἄλσατία γιὰ τὴν τάδε ἢ τάδε γιορτὴ. Κι' αὐτὴ ἡ ψευτιὰ τὴν ταπεινώνει.

Φαίνεται πὼς ὑπάρχει πάντα ἀνισότητα στόν ἔρωτα.

Ἔχει γίνει τώρα ἡ δικὴ τους περίπτωση.

Στὴν ἀρχὴ ἀγαπιόνταν ἁπλὰ, μὲ ὅλη τὴ δύναμη τῆς νεαρῆς ψυχῆς τους.

Ὁ Ξαβιὲ διατήρησε ἀνέπαφη αὐτὴ τὴν ἀγάπη. Ἡ θύμηση τῆς μνηστῆς του λάμπει γλυκὰ στὸ βάθος τῆς ἐσωτερικῆς του ζωῆς, καὶ τίποτα δὲν τὸν ἀποσπᾶ ἀπ' αὐτὴ τὴ λαχταριστὴ ὀπτασία, ἐκτὸς κάποια ἀνησυχία ποὺ ὁλοένα μεγαλώνει.

Μὰ ἡ Ἐράδη δὲν ἔχει πιὰ ἐσωτερικὴ ζωή. Ἂν ἡ φλόγα δὲν ἔχει σβήσει ἀκόμα, ὡστόσο δὲ θερμαίνει πιά, οὔτε κὰν φωτίζει. Ἀφήνεται νὰ παρασυρθεῖ ἀπ' ὅλα ὅσα τὴν καλοῦν ἐξωτερικὰ καὶ ὅπου τόσα καὶ τόσα πάνε νὰ σβήσουν, νά πεθάνουν.

Μέσα στὴ σκέψη της ὑπάρχει πάντα ἡ εἰκόνα τοῦ μνηστῆρα της. Ἀλλὰ δὲν εἶναι πιὰ ἡ ἴδια.

Ὅταν, κατὰ τὶς 20 Δεκεμβρίου, ὁ Ξαβιὲ ἔμαθε ξαφνικὰ πὼς ἡ Ἐράδη δὲ θὰ γύριζε στὴν Ἄλσατία, ἔνιωσε μιὰ τέτοια πίκρα, ποὺ λίγο ἔλειψε νὰ παρατήσει τὸ μύλο του καὶ νὰ πάει νὰ περάσει τὶς γιορτὲς στὸ Παρίσι. Καὶ τὄγραψε στὴν Ἐράδη, ποὺ τρελλάθηκε ἀπὸ τὸ φόβο της μήπως τ' ἀποφασίσει.

Αὐτὸ τὸ παληκάρι, τὸ ντόμπρο καὶ τραχύ, ταίριαζε τόσο πολὺ ἐκεῖ κάτω, μέσα στὸ πλαίσιο τῶν λειβαδιῶν του, στὰ ριζοβούνια τῶν Βοσγίων, ψαρεύοντας τὶς πέστροφές του, πριονίζοντας τὰ δέντρα του, λυγίζοντας μὲ τὰ δυνατά του μπράτσα τὸ λαιμὸ τῶν βοδιῶν, ζέροντας μὲ τὄνομά τους τὰ κυριώτερα ἀστέρια, καί, δίχως τὴν παραμικρὴ ντροπή, βγάζοντας τὸ καπέλο του μπροστά τους γιὰ νὰ κάνει τὴ βραδυνή του προσευχή: Πάτερ ἡμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς!...

Ὄχι... δὲν τὸν ἔβλεπε νὰ καταφθάνει σ' αὐτὸ τὸ μέγαρο τῶν Ντυμπουλώ, τὸ γεμᾶτο πολυτέλεια... σ' αὐτὰ τὰ σαλόνια... στὴν κάμαρά της, σὰν κύριος καὶ ἀφέντης της... νὰ λέει στὸ Δία: «Αὐτὴ ἡ μικρούλα ἡ Ἐράδη εἶναι μνηστή μου... Εἶναι δικὴ μου». Ἤ, μὲ μιὰ τρομερὴ πεποίθηση, νὰ τσακίζει σὰν κορισοὺς τὰ μικρο-ἐπιχειρήματα τοῦ μικροῦ Ζὰκ.

Τὸν φανταζότανε κιόλα νὰ πιάνεται πάνω στὰ πολύτιμα ἔπιπλα, νὰ κοιτάζει μὲ οἶκτο τὶς βιτρίνες μὲ τὰ μπιμπλὼ, νὰ σκοντάφτει πάνω στὰ πούφ νὰ ξεσέρνει τὰ χαλιὰ μὲ τὸ τακοῦνι τῆς μπότας του καὶ νὰ κάνει τὴν παρατήρηση στὸ Δία μπροστὰ σὲ μιὰ μεγάλη Φρύνη ἀπὸ λευκὸ μάρμαρο, στὸ χώλ.

—Τὸ ξέρω κύριε, πὼς ἔχετε καλοριφὲρ στὸ σπίτι. Μὰ ὅσο καὶ νἆναι, δὲν ταιριάζει ν' ἀφήνετε αὐτὴ τὴ γυναίκα νὰ τουρτουρίζει ὁτὸ σπίτι σας μ' αὐτὴ τὴν περιβολή!... Ἔχετε παιδιὰ, κύριε Ντυμπουλώ; Τὸ νοῦ σας στὰ παιδιὰ σας! Καὶ ἡ Ἐράδη μου, ἐδῶ μέσα, δὲ θά ξέρει κατὰ ποῦ νὰ κοιτάξει... Τί φασαρία θἄκανε ὁ ἐφημέριός μας τοῦ Βιλλὲ ἂν τύχαινε νἄρθει στὸ Παρίσι γιὰ νὰ ἐπισκεφθεῖ τὴν ἐκκλησία τῆς Ἁγίας Ὀδίλης καὶ περνοῦσε νὰ πεῖ μιὰ καλημέρα στὴ νεαρὴ του ἐνορίτισσα!...

Ὅλ' αὐτὰ εἶναι πού φοβᾶται ἡ Ἐράδη καί πολλὰ ἄλλα κοντά σ' αὐτὰ, γιατὶ σπάνια συμβαίνει νἄναι ἁπλὰ τὰ αἰσθήματά μας.

Φοβᾶται, βέβαια, πὼς ὁ Ξαβιὲ δὲν ἔχει ἀρκετὰ τὴ συνήθεια τοῦ κόσμου γιὰ νὰ ἐμφανιστεῖ. Ἀλλὰ τὴν ἐνοχλεῖ κ' ἕνα συναίσθημα ἀξιοπρέπειας. Δὲ θέλει νὰ ἐκτεθεῖ ὁ ἀρραβωνιαστικὸς της, ποὺ ὅσο κι' ἂν ἔχει εὐγενικὰ αἰσθήματα εἶν' ἕνα χωριατόπουλο, στὰ βέβαια σκώματα τῶν γιῶν Ντυμπουλὼ, οὔτε στὰ γέλια τῆς κουζίνας.

(Συνεχίζεται)

Πατρινὰ ἡμερονύκτια

Στὰ πεταχτά

Τὸ «Μπουρμποῦλι» ἀρχίζει τὴν Κυριακὴ ἐπισήμως.

—Οἱ μπουρμπουλισταὶ ἑτοιμάζονται.

—Μὰ καὶ οἱ ἀντιμπουρμπουλισταί.

—Πάντως ὁ ἀγὼν, ἐὰν θὰ γίνη, θὰ εἶναι εἰρηνικός.

—Ὅπως καὶ νὰ ἔχη ὅμως τὸ πρᾶγμα, προβλέπεται ὅτι τὰ «μπουρμπούλια» θὰ σημειώσουν καὶ ἐφέτος μεγάλην ἐπιτυχίαν.

=Στὸ μεταξὺ ἡ καιρικὴ ἀκαταστασία τοῦ Ἰανουαρίου συνεχίζεται, μὲ ἐνδείξεις σταθεροποιήσεως τοῦ καιροῦ.

—Ἡ ὑγρασία τὶς τελευταῖες ἡμέρες ἦτο ἀφόρητος καὶ πολὺ ἐπικίνδυνος, ἰδιαίτερα γιὰ τοὺς ἡλικιωμένους.

—Χθὲς ἡ ἡμέρα ἦτο ἡλιόλουστος.

=Οἱ ἐργαζόμενοι σὲ βραδυνὲς βάρδιες ζητοῦν ὅπως τὸ σβύσιμο τῶν ἠλεκτρικῶν λαμπτήρων πραγματοποιεῖται στὶς 6.45 πρωϊ νὴ καὶ ὄχι 6.15.

—Καὶ τοῦτο γιατὶ τὸ σκοτάδι τὴν ὥρα ἐκείνη εἶναι ἀκόμα πυκνό καὶ οἱ δρόμοι γεμάτοι λάσπες καὶ ἀπόβροχα.

—Νομίζομε ὅτι ἡ αἴτησις εἶνε δικαιολογημένη, ἄλλως τε θὰ ἐφαρμοσθῆ γιὰ λίγο χρονικὸ διάστημα, μιὰ κι' ἡ μέρα ἄρχισε νὰ μεγαλώνη.

=Στὴ διασταύρωσι τῶν ὁδῶν Κολοκοτρώνη—Μαιζῶνος εὑρίσκεται μιὰ μεγάλη λακκούβα ἐπικίνδυνη γιὰ τοὺς πεζοὺς καὶ τὰ τροχοφόρα.

—Καλὸν θὰ εἶναι νὰ διορθωθῆ ἡ ἀνωμαλία καὶ νὰ ἀσφαλτοστρωθῆ τὸ σημεῖον ἐκεῖνο.

=Πέντε ἀδέλφια στὴ Ρώμη ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των στὸ ἴδιο μέρος καὶ τὴν ἴδια μέρα (4 Ἰανουαρίου) καὶ τὴν ἴδια ὥρα.

—Τρία ἀγόρα καὶ δυὸ ἀδελφὲς τῆς οἰκογενείας Μπενεντέτι.

—Μετὰ τὴν τελετὴν τά πέντε ζεύγη ἀνεχώρησαν γιὰ τὸ ταξίδι τοῦ μέλιτος.

—Ποὺ κι' αὐτὸ θὰ διέλθουν ὅλοι μαζί.

=Γιὰ τοὺς φιλοτελιστάς:

—Τὰ Ἰταλλικὰ Ταχυδρομεῖα ἔθεσαν σὲ κυκλοφορία νέα γραμματόσημα τῶν 25 λιρετῶν.

—Τὰ γραμματόσημα αὐτὰ ἐξεδόθησαν ἐπὶ τῇ 450η ἐπετείῳ ἀπὸ τοῦ θανάτου τοῦ ἁγίου Φραγκίσκου τῆς Πάολα.

—Ἡ εἰκόνα τοῦ γραμματοσήμου παρουσιάζει τὸν ἅγιον ἐντός ἱστιοφόρου.

—Ὁ ἅγιος Φραγκίσκος τῆς Πάολα θεωρεῖται στὴν Ἰταλία προστάτης τῶν ναυτιλλομένων ὅπως ὁ ἅγιος Νικόλαος τῶν ὀρθοδόξων.

Φαρμακεῖα

Διανυκτερεύοντα:

Ζερβόπουλος Μιχ. Γερωκοστοπούλου 26, Τριανταφυλλόπουλος Χρ. Γερμανοῦ 146.

Συνταγαὶ ΙΚΑ:

Ζουρόπουλος Κωνσταντῖνος Μαιζῶνος 100, Οἰκονόμου Ἄγγελος Κορίνθου 195, Κωστόγιαννης Γεώργιος Κορίνθου 323, Εὐαγγελόπουλος Ἀρ. Γερμανοῦ, Κουρλαμπᾶς Λεων. Πλατεῖα Γεωργίου Α', Κανελλόπουλος Κων. Ἀγ. Ἀνδρέου 36.

ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΙΑΚΑ

ΕΔΩ ΚΙ' ΕΚΕΙ

Πολλὲς εἶναι οἱ ἐπ στολές τῶν τελευταίων ἡμερῶν, ποὺ ἔλαβε ἡ στήλη αὐτή. Καὶ τὰ θέματα, ποὺ θίγονται, ποικίλα καὶ ἐνδιαφέροντα. Λυποῦμαι μόνο ποὺ δὲ μπορῶ ὅλες νὰ τὰ συμπεριλάβω, γιατὶ ὁ χῶρος εἶναι μικρὸς ἐνῶ αὐτὲς... μακροσκελεῖς. Κατόπιν, ἕνας ἄλλος λόγος, ποὺ μὲ δεσμεύει νὰ τὶς παρουσιάσω, εἶναι ἡ ἀνωνυμία τους. Ἐνῶ τὸ περιεχόμενο εἶναι... ἀποκαλυπτικό, ἡ ὑπογραφὴ εἶναι τὶς περισσότερες φορὲς καμουφλαρισμένη κάτω ἀπὸ τά: «Ἕνας φίλος σας», ἢ «Ἕνας τακτικὸς ἀναγνώστης σας», ἢ «Ἕνας συμπολίτης», ἢ «Ἕνας φορολογούμενος» κλπ. Ἐκεῖνο πάλι ποὺ παρατηρῶ, εἶναι τὸ γεγονὸς ὅτι οἱ ἐπιστολογράφοι εἶναι...ἄνδρες... Σπάνιο φαινόμενο νὰ στείλη γράμμα γυναίκα ἀναγνώστρια. Ποιὸς ξέρει γιατί. Ἐνῶ οἱ γυναῖκες παρακολουθοῦν τὰ δημόσια θέματα σχεδὸν μὲ πάθος, ἐνῶ τά συζητοῦν καὶ τὰ ἐξονυχίζουν, δὲν παίρνουν χαρτὶ καὶ καλαμάρι νὰ καταγγείλουν ἢ νὰ σχολιάσουν μερικά. Πιθανὸν νὰ ὀφείλεται αὐτὸ στὴν ἔλλειψη δημοσίου θάρρους.

***

Μεταξὺ τῶν ἄλλων ἐπιστολῶν εἶναι καὶ ἡ ἀκόλουθη, ποὺ ὁμολογῶ εἶναι ἡ πιὸ πρωτότυπη καὶ ἡ πιὸ συμπαθής, ποὺ ἔλαβε ἡ στήλη μου. Τὴν παρουσιάζω ὅπως καὶ τὴν ἔλαβα...

«Φίλε κ. «Πελοποννήσιε»,

Τυγχάνω ἐνορίτης τῆς Ἁγίας Τριάδος. Ἐπειδὴ ἀρέσκομαι σὲ ὅτι καλὸ παρουσιάζει ἡ συνοικία μας, πρόπερσυ, ὕστερα ἀπὸ ἐτῶν ἀπουσία, συνεκροτήσαμε μαζὶ μὲ ὁμάδα νέων χορωδία Εὐρωπαϊκῆς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς καὶ προσεφέρθημεν νὰ ψάλωμεν τὶς «Τρεῖς στάσεις τῶν ἐγκωμίων» εἰς τὴν ἐκκλησία μας. Πρόκειται περὶ καλλιφώνων νέων τοῦ «Ὀρφέως» τὸ πλεῖστον, οἵτινες καὶ ἐψάλαμεν τὸ ἀπόγευμα τῆς Μ. Παρασκευῆς εἰς τὸ Στρατ. Νοσοκομεῖον, κατόπιν προσκλήσεως τοῦ Ἱδρύματος. Πρόπερσυ λοιπὸν ἡ Ἐκκλ. Ἐπιτροπή μᾶς ἀπέρριψε σχετικὴ αἴτησίν μας καὶ μᾶς ἀνάγκασε νὰ δεχθοῦμε αἴτησιν ναοῦ προαστείου, ὅπου κατὰ γενικὴν ὁμολογίαν ἡ ἐπιτυχία ἦτο μοναδική. Πέρισυ ὑπεβάλαμεν δευτέρα αἴτησιν εἰς τὴν ἐκκλησίαν μὲ ἡμερομηνίαν 25 Μαρτίου (!!!) Καὶ πάλιν ὅμως προσκρούσαμε εἰς τὴν ἀδιαλλαξίαν μέρους τοῦ Ἐκκλ. Συμβουλίου, πρωτοστατούντων καὶ τῶν ἱερέων (μὴ ὑπευθύνων) μὲ τὴν αἰτιολογίαν ἀφ' ἑνὸς μὲν ὅτι εἴμεθα ἐκπρόθεσμοι (!!!) καὶ ἀφ' ἑτέρου ὅτι ἡ Εὐρωπαϊκὴ Ἐκκλησιαστικὴ μουσικὴ ἀντίκειται εἰς τοὺς κανόνας τῆς Ὀρθοδόξου Ἐκκλησίας... Ἐρωτῶ, λοιπόν, σᾶς ὡς ἀμερόληπτον καὶ περισσότερον ἔμπειρον περὶ τὰ τοιαῦτα. Εἶναι τοῦτον ὀρθόν; Παρακαλῶ ὅπως εὐαρεστούμενος ἀσχοληθῆτε μὲ τὸ θέμα αὐτό, καθ' ὅσον πάλι ἐφέτος εἴμεθα ἀποφασισμένοι νὰ ὑποβάλωμεν καὶ τρίτην αἴτησιν, παρὰ τὴν πικρίαν τῶν προηγουμένων ἐτῶν, ἀπὸ τώρα, διὰ νὰ εἴμεθα τουλάχιστον ἐμπρόθεσμοι (!) Ἐπειδὴ δὲ φοβούμεθα ὅτι καὶ πάλιν θὰ τύχωμεν τῆς ἀρνήσεως τοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ Συμβουλίου τῆς Ἁγίας Τριάδος πρωτοστατούντων τῶν Ἱερέων, παρακαλῶ ὑμᾶς θερμῶς ὅπως συνηγορήσετε διὰ τῆς στήλης σας εἰς τὴν ἀνιδιοτελῆ καὶ πλήρη θρησκευτικῆς λατρείας αὐτὴν ἐπιθυμίαν μας.

Φιλικώτατα

Φωτ. Σταθᾶτος

Λύκωνος 53»

***

Ἔχουν δίκιο τὰ καλὰ παιδιά. Κι' ἄπορῶ, γιατὶ δὲν τ' ἀφήνουν νὰ ψάλουν τὸν Ἐπιτάφιό τους ὅπως μποροῦν. Τί τάχα Βυζαντινὴ ὑμνωδία, τί Εὐρωπαϊκή. Δὲ ξέρω κατὰ πόσο αὐτὸ ἀντίκειται στοὺς κανόνας καὶ τοὺς νόμους τῆς Ἐκκλησίας. Ἀλλὰ παρατηρεῖται μεγάλο κομφούζιο γύρω ἀπὸ τὸ θέμα αὐτό, δηλαδὴ τῆς Βυζαντινῆς ἢ τῆς Εὐρωπαϊκῆς μουσικῆς, ποὺ πρέπει κάποτε νὰ σταματήση. Ἡ ὑμνωδία ἔχει ἀξία σὰν ἔκφραση συναισθημάτων κι' ὄχι σὰν ἐκτέλεση μουσικοῦ προγράμματος. «Αἶνεῖται τὸν Κύριο ἐν χορδαῖς καὶ ὀργάνοις..», λέγει ἄλλως τε καὶ ὁ ψαλμός Κι' ὄχι μὲ ἔρρινη φωνὴ ἀμανετζῆ.

Ο ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΙΟΣ

Τὸ Ραδιόφωνον

ΣΤΑΘΜΟΣ ΠΑΤΡΩΝ (198μ.)

12.30 Ἐθνικὸν πρόγραμμα, 14 ἀθλητικὸν πεντάλεπτον, 14.05 ξένες ὀρχῆστρες, 19 τὸ συγκρότημα Β. Τσάμη, 19.30 δελτίον τοπικῶν εἰδήσεων, 19.40 τὰ ὡραιότερα ἑλληνικὰ τραγούδια, 20 ἐθνικὸν πρόγραμμα, 23 ἑλληνικὲς λαϊκὲς ἐπιτυχίες.

ΣΥΝΑΥΛΙΑ ΚΑΝΑΡΙΝΙΩΝ

Εἶχα ἀκούσει καὶ εἶχα διαβάσει πῶς τ' ἀηδόνια καὶ τὰ καναρίνια σκορποῦν μὲ τὸ κελάϊδημά τους μιὰ ἁρμονικὴ καὶ μεθυστικὴ μελωδία. Ὁμολογῶ ὅμως ὅτι δὲν ἐπίσκευα πῶς αὐτὸ ξεπερνᾶ τὴν ἀλήθειαν. Καὶ ὅμως ἔτσι εἶναι.

Κατεβαίνοντας ἕνα βραδάκι ἀπὸ τὰ Ὑψηλὰ Ἀλώνια, κατάκοπος ἀπὸ τὴν καθημερινὴ βιοπάλη, ἐμπῆκα στὸ καινούργιο μπὰρ τῆς ὁδοῦ Γούναρη, ποὺ πράγματι ἀποτελεῖ καὶ αὐτὸ ἕνα κόσμημα τῆς Πάτρας καὶ δεῖγμα τοῦ σημερινοῦ πολιτισμοῦ, μὲ τὴν ἐξαισία τουριστικήν του ἐμφάνισιν. Κάθησα σὲ μιὰ γωνιὰ καὶ παρήγγειλα μιὰ μπύρα, γιὰ νὰ δροσισθῶ ἀπὸ τὸν κάματο τῆς ζωῆς.

Ξαφνικὰ, σὰν νὰ διευθύνετο ἀπὸ τὸν πιὸ διάσημο μαέστρο, ἄρχισε ἡ συναυλία τῶν καναριν̀ιῶν, ποὺ ἔχει στὰ ἐξαιρετικά τους κλουβιά, ὁ φιλοπρόοδος διευθυντὴς Στέφανος. Τόση ἦταν ἡ ἁρμονία τῆς συναυλίας τῶν καναρινιῶν, τόσο παθητικὸ τὸ κελάϊδημά τους, ὥστε ξεχάστηκα ἀκούγοντας πολλὲς ὧρες. Εἶπα δὲ μέσα μου «τὰ μεγαλεῖα τοῦ Κυρίου» καὶ ἔφυγα καταγοητευμένος, καθυστερῶντας πλέον ἀπὸ δύο ὧρες τὴν νυκτερινήν μου δουλειά. Πράγματι πρέπει κανεὶς νὰ θαυμάζῃ τὴν δύναμι τῆς φύσεως μὲ τὰ ἀθῶα ἐκεῖνα πλάσματα, ποὺ χωρὶς κανεὶς νὰ τὰ διδάξῃ, συμβαδίζουν στὰ εὐγενῆ αἰσθήματα καὶ τὴν τέχνη μὲ τὸν ἄνθρωπο καὶ πολλὲς φορὲς τὸν ξεπερνοῦν.

Χ.

ΤΟΚΕΤΟΣ ΑΝΩΔΥΝΟΣ

Διὰ ψυχοπροφυλακτικῆς διδασκαλίας καὶ προβολῆς ὁμιλουσῶν διδακτικῶν ταινιῶν.

106 Ἁγίου Γεωργίου

ΚΛΙΝΙΚΗ

ΗΛ. ΛΑΖΑΡΗ

ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΚΑΒΟΥΝΙΔΟΥ Α.Ε.

Δ/π "ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ"

Παρασκευὴν μεσονύκτιον δι' Ἰθάκην, Σάμην, Ἀγίαν Εὐφημίαν, Φισκάρδον, Βασιλικήν, Νυδρί, Λευκάδα, Πρέβεζα, Πάργα, Παξούς, Ἠγουμενίτσαν, Κέρκυραν.

Κυριακὴν 9ην ἑσπερινὴν διὰ Πειραιᾶ, Χανιά, Ρέθυμνον, Ἡράκλειον.

Πρακτορεῖον: Ἰ. Ἀθανασοπούλου
Πλατεῖα Τριῶν Συμμάχων 5 Τηλεφ. 32—35

ΝΕΑ ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ

Δ/π "ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΟΤΑΜΙΑΝΟΣ"
(ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗΣ)

Σάββατον 8ην μ. μ. Σάμην, Κέρκυραν, Βρινδήσιον.
Δευτέραν 12.30 μεσονύκτιον Πειραιᾶ, Σύρον, Τῆνον, Μύκονον, Ἰκαρίαν, Καρλόβασι, Βαθύ, Χῖον, Μυτιλήνην.

Ναυτικὸν Πρακτορεῖον
Π. Πυλαρινὸς
Ὀθωνος—Ἀμαλίας 68
(Κάτωθι Μεγάρου Μαραγκοπούλου)
Τηλέφωνον 42—77

ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΝΙΚΟΛΑΟΥ Ι. ΔΙΑΠΟΥΛΗ

Τὸ γνωστὸν θαλαμηγὸν
"ΑΝΔΡΟΣ"

Κάθε Κυριακὴν 1ην πρωϊνὴν διὰ Ζάκυνθον, Ληξούριον, Ἀργοστόλιον.
Κάθε Κυριακὴν 10ην ἑσπερινὴν διὰ Πειραιᾶ—Δωδεκάνησον, Σητείαν.

Πρακτορεῖον: Π. Α. Κεραμιδᾶ.
Ἁγίου Ἀνδρέου 36 β'—Τηλεφ. 33—30

ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ Κ. ΤΟΓΙΑ

ΝΕΟΝ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΟΝ ΖΑΚΥΝΘΟΥ

ἀ/π «Μοσχάνθη»

Παρασκευὴν 9.30 ἑσπερινὴν διὰ Πειραιᾶ, Σύρον, Τῆνον, Ἄνδρον, Κόρθιον.
Παρασκευὴν 2αν πρωϊνὴν διὰ ΖΑΚΥΝΘΟΝ.

ἀ/π «Κ. Τόγιας»

Τρίτην 2αν πρωϊνὴν διὰ Ζάκυνθον. Ληξούριον, Ἀργοστόλιον.
Τρίτην 9.30 ἑσπερινὴν διὰ Πειραιᾶ κατ' εὐθεῖαν.
Πέμπτην 2αν πρωϊνὴν διὰ Ζάκυνθον, Ληξούριον, Ἀργοστόλιον.
Πέμπτην 9.30 ἑσπερινὴν διὰ Πειραιᾶ, Σύρον, Τῆνον, Μύκονον, Ἰκαρίαν, Σάμον.

Πρακτορεῖον: Κ. Λαγωγιάννη
Ὀθωνος—Ἀμαλίας 52
Τηλεφ. 36—88

ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΑΔΕΛΦΩΝ Σ. ΤΥΠΑΛΔΟΥ Α.Ε.

ΓΡΑΜΜΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

—Τακτικὴ Γραμμὴ Ἑλλάδος, Ἰταλίας.

«Ἀγγέλικα»

Ἑκάστην Παρασκευὴν 10.30 μ. μ. Πειραιᾶ, Χανιά, Ρέθυμνον, Ἡράκλειον.
Ἑκάστην Τρίτην μεσονύκτιον διὰ Σάμην, Ἰθάκην, Κέρκυραν, Βρινδήσιον.

Πρακτορεῖον: Ἰω. Ἰγγλέση
Ὀθωνος—Ἀμαλίας 47
Τηλεφ. 21—51

ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ ΣΠΑΠ

Ὠτομοτρὶς: Δι' Ἀθήνας: 6,00, 8,41, 13.02, 17.38, 2.32. Διὰ Καλάμας: 12.42 καὶ 2.11. Διὰ Πύργον—Ὀλυμπίαν: 16.46, 20.14. Διὰ Ζάκυνθον (μέσω Κυλήνης) 12.42. Ἀτμήλατος: Δι' Ἀθήνας 11.25. Διὰ Καλάμας 6.13. Διὰ Κυπαρισσίαν 16.02. Διὰ Διακοπτὸν 18,15. Ἀθήνας 11.25.
Λεωφορεῖα: Δι' Ἀθήνας 6.20, 9.30, 12.00, μεσ., 3 μ. μ., 6.15. Διὰ Λουτράκι 6.20, 9.30, 12 μεσ. «Καλυδὼν» διὰ Μεσολόγγιον—Ἀγρίνιον 5.50, 13.15, 17.45.
Ἔκδοσις εἰσιτηρίων
Πρακτορεῖον: Στ. Ροδοπούλου
Τηλεφ. 26—86

ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΑ
ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ
ΑΓΓΛΙΚΑ
ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ
ΙΤΑΛΙΚΑ

Πληροφορίαι Φιλοποίμενος 43
Τηλ. 42—43

ΜΙΚΡΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Αὐτοκίνητον πωλεῖται OPEL OLYMPIA μοντέλλο 1952 εἰς ἄριστην μηχανικὴν κατάστασιν. Τὸ δοχεῖον τὸ κοίει εἰς τὰ 240 χιλ. Πληροφορίαι Κορίνθου 224, τηλ. 33—85.

Ἀγοράζω διάφορα παλαιὰ χαρτιὰ ψιλὰ—χονδρά, καθὼς καὶ βιβλία, ἀρχεῖα, περιοδικὰ καὶ τσιμεντοσακκούλες κλπ. Κολοκοτρώνη 47, τηλ. 45—27.

Αὐτοκίνητον ἡμιφορτηγὸν 3)4 μάρκας Folx Wagen εἰς ἄριστην κατάστασιν, πωλεῖται εἰς τιμὴν εὐκαιρίας. Πληροφορίαι Τσαμαδοῦ 33, τηλ. 40—02.

Ἐνοικιάζονται δύο δωμάτια μετὰ κουζίνας ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἰωνίας 62 κατάλληλα μόνον δι' ἀνδρόγυνον ἢ δι' ἐργένηδες. Πληροφορίαι ἐκεῖ.

Ἐνοικιάζονται δωμάτια διὰ γραφεῖα ἢ σύλλογον, ὡς ἐπίσης καὶ διαμέρισμα κατάλληλον διὰ κλινικὴν ἢ ἰατρεῖον. Πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Φωτοπούλῳ, πλατεῖα Γεωργίου Α' 4 (συμβολαιογραφεῖον Α. Παναγοπούλου).

Ἐνοικιάζονται δύο κατοικίαι εἰς κεντρικωτάτην θέσιν α' καὶ β' ὀρόφου, ὁμοῦ ἢ κεχωρισμένως, τοῦ μὲν α' ἐκ 4 δωματίων, λουτροῦ κλπ. χρειωδῶν, τοῦ δὲ β' ἐκ 3 δωματίων κλπ. χρειωδῶν, λόγῳ ἀναχωρήσεως τοῦ ἰδιοκτήτου, ἀπὸ 15ης Φεβρουαρίου. Πληροφορίαι Κορίνθου 218. τηλέφ. 32—63.

Ζητεῖται ὑπάλληλος πεπειραμένος διὰ παντοπωλεῖον. Πληροφορίαι Ρήγα Φεραίου 110, Μούρτζης καὶ Λάμπος.

Ζητεῖται ὑπηρεσία. Μισθὸς πολὺ ἐξαιρετικός, οἱασδήποτε ἡλικίας καὶ ἄνω τῶν 18 ἐτῶν. Πληροφορίαι πλατεῖα Ὑψηλῶν Ἀλωνίων 5.

Λογιστὴς μὲ πολυετῆ πεῖραν καὶ γνώστης τοῦ Κ. Φ. Σ. ζητεῖ ἐργασίαν. Πληροφορίαι κατάστημα Κων. Λιβιεράτου, Ρ. Φεραίου 62.

Μαρμάρινος συμπαγὴς πάγκος καφενείου καὶ ψησταριὰ καινουργῆ, πωλοῦνται εἰς τιμὴν εὐκαιρίας. Πληροφορίαι Βότση 43, τηλέφ. 21—58.

Πωλεῖται οἰκόπεδον εἰς συμφέρουσαν τιμὴν διαστάσεων 12Χ 12 μ. ἀνατολικὸν—μεσημβρινὸν εἰς Ἅγιον Ἰωάννην Πράτσικα, πλησίον διαστουρώσεως ὁδῶν πρὸς Ζαρουχλέϊκα. Πληροφορίαι τηλέφ. 37—01.

Πωλοῦνται οἰκόπεδα ἐντὸς τοῦ σχεδίου τῆς πόλεως, δύο γωνίες ἀπὸ τὴν πλατεῖα Ἐλευθερίας ἐπὶ τῶν ὁδῶν Δάμωνος (τέρμα) καὶ Πατριάρχου Ἰωακείμ. Πληροφορίαι οἰκόπεδα Παπαζαφειροπούλου.

Πωλοῦνται 3 οἰκόπεδα εἰς τὸ τέρμα τῆς ὁδοῦ Μαιζῶνος μὲ 2 προσόψεις Μαιζῶνος καὶ σιδηροδρομικὴ γραμμή. Προνομιοῦχος τοποθεσία. Πληροφορίαι Ἀγ. Νικολάου 8 α'.

Πωλοῦνται 7 πόρτες μετὰ τῶν κουφωμάτων, διαστάσεων 2,20Χ 082. Ἐπίσης 3 πόρτες γραφείου μὲ κρύσταλλο ἰδίων διαστάσεων. Πληροφορίαι τηλέφ. 30—50.

Πωλεῖται εἰς Εὐηνοχώριον Μεσολογγίου ἀρτοποιεῖον μετὰ συνεχομένης οἰκίας καὶ ἰδιαίτερον διὰ μαγαζί. Πληροφορίαι Γεώργιον Ζουλούμην, Εὐηνοχώριον.

Πωλεῖται οἰκόπεδον ἐκ 280 πήχεων ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Λύκωνος. Τιμὴ εὐκαιρίας. Πληροφορίαι Λύκωνος 53.

Πωλοῦνται οἰκόπεδα εἰς τιμὴν εὐκαιρίας. Πληροφορίαι περίπτερα πλατείας Ὄλγας (ἔναντι Ἐθνικῆς Τραπέζης) καὶ Ἀγ. Ἀνδρέου—Μιαούλη.

Πωλεῖται οἰκόπεδον ἐκ πήχεων 850 εἰς τιμὴν εὐκαιρίας, πρόσοψις 19 μέτρα, πρὸς 30 δρχ. τὸν πῆχυν, πλησίον παραλίας Προαστίου (Μποζαΐτικα). Παρέχονται εὐκολίαι πληρωμῆς. Πληροφορίαι Ἰωάννην Μπαλαλῆν, Μαιζῶνος 141 (ἔναντι Δημαρχίας) ὧραι 9—12 π.μ.

ΑΘΑΝ. - ΤΙΜΟΣ Γ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ

Ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν ἐσωτερικὸς ἰατρὸς τοῦ Νοσοκομείου Παίδων «ΑΓΛΑΪΑ ΚΥΡΙΑΚΟΥ» Ἀθηνῶν

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙΣ ΕΙΣ ΠΑΤΡΑΣ ΔΕΧΕΤΑΙ ΕΙΣ ΤΟ ΙΑΤΡΕΙΟΝ ΤΟΥ ΟΔΟΣ ΑΓ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ 41
ΤΗΛΕΦ. 46—66

Ἑκάστην Πέμπτην ἀπὸ 5—7 μ.μ. θὰ δέχεται ἀπόρους δωρεάν

ΚΩΝΣΤ)ΝΟΣ Κ. ΘΕΟΔΩΡΟΥ
ΝΕΟΣ ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ

Ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν ἰατρὸς τῆς Πανεπιστημιακῆς Παιδιατρικῆς Κλινικῆς Νοσοκομείου Παίδων «Ἁγία Σοφία» ὑπὸ καθηγητὴν τὸν κ. ΚΩΝ